

P5-20...R40-17

Modèle : C18

fr Notice de montage et d'utilisation

Moteur tubulaire avec récepteur radio intégré pour installations ZIP

Informations importantes pour:

• l'installateur / • l'électricien / • l'utilisateur

À transmettre à la personne concernée!

L'original de cette notice doit être conservée par l'utilisateur.

2010 300 902 0b 30/08/2024

Becker-Antriebe GmbH
Friedrich-Ebert-Straße 2-4
35764 Sinn/Allemagne
info@becker-antriebe.com
www.becker-antriebe.com



BECKER
for you. forever.

Sommaire

Généralités	3
Garantie	3
Consignes de sécurité	4
Remarques pour l'utilisateur	4
Remarques pour le montage et la mise en service	4
Utilisation conforme	6
Montage et démontage du câble de connexion enfichable	6
Montage	7
Mise en service	9
Programmation de l'émetteur maître	10
Contrôle de l'affectation du sens de rotation	10
Gestion intelligente de l'installation	11
Indicateur d'état des positions de fin de course (ESI)	11
Réglage des positions de fin de course	11
Du point inférieur au point supérieur	11
Du point inférieur à la butée supérieure	11
Effacement des positions de fin de course	12
Positions intermédiaires I + II	12
Programmation d'autres émetteurs	13
Effacement de l'émetteur	13
Reprogrammation de l'émetteur maître	14
Réglage des positions de fin de course avec Auto-Install (pour les applications ZIP avec une lame finale lourde)	15
Détection d'obstacles (pour les applications ZIP avec une lame finale lourde)	16
Commande sur place avec un bouton poussoir	16
Programmation des horaires de déplacement	17
Effacement des horaires de déplacement	17
Activation/Désactivation de la fonction supplémentaire de détente de la toile avec l'émetteur maître	17
Élimination	17
Maintenance	18
Caractéristiques techniques Ø35	18
Caractéristiques techniques Ø45	18
Que faire si...	19
Exemple de raccordement	20
Déclaration de conformité	21

Généralités

Ces moteurs tubulaires sont des équipements de qualité supérieure présentant les caractéristiques suivantes :

- Optimisés pour les applications ZIP verticales
- Commande individuelle, de groupe ou centrale par radio
- Pas de câblage pour relier le commutateur ou une commande à relais
- Possibilité de combiner librement le moteur et l'émetteur
- Réglage simple des fins de course via l'émetteur
- Réglage de deux positions intermédiaires à choisir librement
- Création flexible de groupes par radio, modifiable à tout moment sans opération de montage
- La fonction de mémorisation intégrée permet de programmer en toute simplicité jusqu'à deux horaires de commutation, avec répétition quotidienne.
- Installation possible sans butée (du point sorti au point rentré)
- Reconnaissance automatique des positions de fin de course grâce à un système électronique intelligent lors de l'utilisation de systèmes de butée
- Pas d'ajustement ultérieur des fins de course : lors de l'utilisation d'un système de butées, les changements de tablier/toile sont compensés automatiquement.
- Conviennent pour les protections solaires verticales
- Sollicitation considérablement réduite des butées et de la toile
- Activation/Désactivation de la fonction de détente de la toile
- Montage à gauche ou à droite
- Possibilité de brancher plusieurs moteurs en parallèle
- Adaptation automatique du sens de rotation
- Fonctionnement respectueux de l'installation et du moteur permettant d'accroître leur durée de vie
- Pour câble de connexion enfichable

Lors de l'installation et du réglage de l'appareil, veuillez respecter la présente notice de montage et d'utilisation.



La date de fabrication est composée des quatre premiers chiffres du numéro de série.

Les chiffres 1 et 2 indiquent l'année et les chiffres 3 et 4 la semaine calendaire.

Exemple : Semaine calendaire 34 de l'année 2020

N° de série :	2034XXXXX
---------------	-----------

Explication des pictogrammes

	PRUDENCE	PRUDENCE signale un risque pouvant entraîner des blessures s'il n'est pas évité.
	ATTENTION	ATTENTION signale des mesures à prendre pour éviter des dommages matériels.
		Indique des conseils d'utilisation et autres informations utiles.

Garantie

Toute modification du moteur et toute installation inappropriée allant à l'encontre de cette notice et de nos autres consignes peuvent causer des blessures corporelles graves ou représenter un risque pour la santé des utilisateurs, par ex. des contusions. C'est pourquoi, toute modification de la construction ne peut être effectuée qu'après nous en avoir informés et après obtention de notre accord. Nos consignes, notamment celles mentionnées dans la présente notice de montage et d'utilisation, doivent être respectées impérativement.

Toute modification des produits allant à l'encontre de leur utilisation conforme n'est pas autorisée.

Lorsqu'ils utilisent nos produits, les fabricants des produits finis et les installateurs doivent impérativement tenir compte et respecter toutes les dispositions légales et administratives nécessaires, en particulier les dispositions relatives à la compatibilité électromagnétique actuellement en vigueur, notamment en ce qui concerne la production du produit fini, l'installation et le service clientèle.

Consignes de sécurité

Les consignes de sécurité et avertissements suivants ont pour but de prévenir les risques et d'éviter les dommages corporels et matériels.

Remarques pour l'utilisateur

Remarques générales

- Pendant le nettoyage, la maintenance et le remplacement de pièces, le moteur doit être débranché de la source d'alimentation électrique.
- Tous les travaux et toutes les autres activités, y compris les travaux de maintenance et de nettoyage, réalisés sur les installations électriques et l'installation même, doivent être effectués uniquement par des personnes qualifiées, notamment des électriciens spécialisés.
- Ces appareils peuvent être utilisés par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes dont les facultés physiques, sensorielles ou mentales sont diminuées ou qui manquent d'expérience et/ou de connaissances, dans la mesure où ils/elles sont surveillés ou bien si l'emploi sûr de l'appareil leur a été enseigné et qu'ils/elles ont compris les risques en découlant. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le niveau d'usure et de détérioration des installations doit être régulièrement contrôlé par une personne qualifiée.
- N'utilisez pas les installations si une réparation ou un réglage est nécessaire.
- Surveillez les installations lorsqu'elles sont en mouvement et éloignez les personnes jusqu'à ce qu'elles soient complètement fermées.
- Observez la zone de danger de l'installation pendant le fonctionnement.
- Veillez à conserver une distance suffisante (au moins 40 cm) entre les pièces mobiles et les objets avoisinants.



Prudence

Consignes de sécurité à respecter pour éviter les blessures graves

- **Éliminez ou sécurisez les points d'écrasement et de cisaillement.**

Remarques pour le montage et la mise en service

Remarques générales

- Les consignes de sécurité de la norme EN 60335-2-97 doivent être respectées. Notez que ces consignes de sécurité ne sont en aucun cas exhaustives car cette norme ne peut recenser toutes les sources de danger. Par exemple, la construction du produit motorisé, le comportement du moteur lorsqu'il est installé ou l'application du produit fini dans le domaine d'utilisation de l'utilisateur final ne peuvent pas être pris en compte par le fabricant du moteur.
Pour toute question ou en cas d'incertitude concernant les consignes de sécurité mentionnées dans la norme, adressez-vous au fabricant du produit partiel ou du produit fini correspondant.
- Respectez toutes les normes et prescriptions en vigueur pour l'installation électrique.
- Tous les travaux et toutes les autres activités, y compris les travaux de maintenance et de nettoyage, réalisés sur les installations électriques et l'installation même, doivent être effectués uniquement par des personnes qualifiées, notamment des électriciens spécialisés.
- Seuls les pièces de rechange, les outils et les dispositifs accessoires autorisés par le fabricant du moteur doivent être utilisés.
En utilisant des produits tiers non agréés ou en modifiant l'installation et ses accessoires, vous mettez en danger votre sécurité et celle de tiers ; c'est pourquoi l'utilisation de produits d'autres marques non agréés ou les modifications pour lesquelles nous n'avons pas été concertés et que nous n'avons pas permises ne sont pas autorisées. Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages dus au non-respect de cette consigne.
- Montez l'interrupteur avec préréglage ARRÊT à portée de vue du produit motorisé, mais éloigné des pièces mobiles, à une hauteur supérieure à 1,5 m. Celui-ci ne doit pas être accessible au public.
- Les dispositifs de commande fixes doivent être installés de manière visible.
- Les caractéristiques du produit motorisé doivent être compatibles avec le couple assigné et la durée de fonctionnement assignée.
Vous trouverez les caractéristiques techniques (couple nominal, durée de fonctionnement) sur la plaque signalétique du moteur tubulaire.
- Les pièces du moteur bougeant de manière dangereuse doivent être montées à plus de 2,5 m du sol ou de tout autre plan donnant accès au moteur.

- Réglez/Programmez correctement les positions de fin de course après la mise en service pour garantir le fonctionnement sûr de l'installation.
- Les moteurs équipés d'un câble H05VV-F ne doivent être installés qu'en intérieur.
- Les moteurs équipés d'un câble de connexion H05RR-F, S05RN-F ou 05RN-F peuvent être utilisés en extérieur et en intérieur.
- Pour la mise du moteur dans l'axe, utilisez exclusivement les composants figurant dans le catalogue d'accessoires mécaniques en vigueur du fabricant du moteur. Montez-les conformément aux indications du fabricant.
- Lorsque le moteur pour tabliers/toiles est installé dans une zone indiquée spécifiquement (par ex. issues de secours, zones dangereuses, zones de sécurité), respectez toutes les normes et prescriptions en vigueur correspondantes.
- Après avoir installé le moteur, l'installateur doit consigner le moteur tubulaire utilisé dans le chapitre Caractéristiques techniques et noter le lieu de montage.



Prudence

Consignes de sécurité à respecter pour éviter les blessures graves

- **Pendant le fonctionnement des installations et appareils électriques ou électroniques, certains composants, tels que le bloc d'alimentation, sont soumis à une tension électrique dangereuse. Toute intervention par des personnes non qualifiées ou tout non-respect des avertissements peut causer des blessures corporelles ou des dommages matériels.**
- **Prudence lors de tout contact avec le moteur tubulaire. Celui-ci peut en effet chauffer pendant le fonctionnement pour des raisons liées à sa technologie.**
- **Avant d'installer la motorisation, enlevez tous les câbles inutiles et mettez hors service tout équipement qui n'est pas nécessaire pour un fonctionnement motorisé.**
- **Éliminez ou sécurisez les points d'écrasement et de cisaillement.**
- **Lors de l'installation du moteur, prévoyez un système de coupure du réseau sur tous les pôles avec une largeur d'ouverture de contact d'au moins 3 mm par pôle (EN 60335).**
- **En cas d'endommagement du câble secteur, seul le fabricant est autorisé à en effectuer le remplacement. Pour les moteurs avec câble de connexion enfichable, remplacez ce dernier par un câble secteur du même type disponible auprès du fabricant du moteur.**

Attention

Consignes de sécurité à respecter pour éviter les dommages matériels.

- **Veillez à conserver une distance suffisante entre les pièces mobiles et les objets avoisinants.**
- **Ne transportez jamais le moteur par le câble de connexion.**
- **Assurez-vous de la fixation sûre des raccords encliquetables et des vis des supports.**
- **Assurez-vous que rien ne frotte sur le moteur tubulaire comme, par ex. les attaches du tablier/de la toile, des vis.**
- **Le moteur doit être monté en position horizontale.**

Utilisation conforme

Le type de moteur tubulaire décrit dans la présente notice est exclusivement destiné au fonctionnement d'installations ZIP verticales.

L'utilisation dans des installations couplées est uniquement possible lorsque les pièces de l'installation sont parfaitement synchronisées et atteignent au même instant les positions de fin de course.

Utilisez uniquement les vis EJOT Delta PT 40x12 WN 5454 Torx (9900 000 545 4) pour fixer les pièces de connexion au moteur Ø 35 mm PXX/XX.

Les moteurs sont conçus pour des pièces motorisées qui peuvent être soulevées de 40 mm dans la zone de déplacement inférieure avec une force de 150 N. Si ce n'est pas le cas, des mesures de sécurité supplémentaires doivent être prises concernant la pièce motorisée ou l'installation.

Pour les applications de volets roulants, veuillez employer exclusivement les types de moteurs tubulaires conçus à cet effet.

Ce type de moteur tubulaire est conçu pour être utilisé dans des installations individuelles (un moteur par axe).

Ce type de moteur tubulaire ne doit pas être utilisé dans une atmosphère explosive.

Le câble de connexion ne doit pas être utilisé pour transporter le moteur. Pour ce faire, utilisez toujours le tube du moteur.

Toutes les autres applications, utilisations et modifications ne sont pas autorisées pour des raisons de sécurité dans le but de protéger l'utilisateur et les tiers car elles pourraient entraver la sécurité de l'installation et ainsi présenter un risque de dommages corporels et matériels. Le fabricant du moteur décline toute responsabilité pour les dommages dus au non-respect de cette consigne.

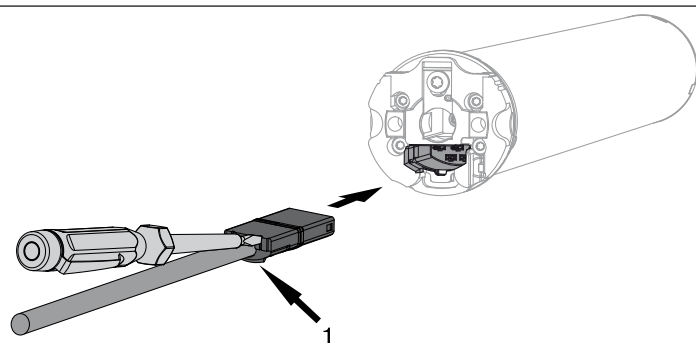
Les indications de cette notice d'utilisation doivent être impérativement respectées lors du fonctionnement de l'installation ou de sa réparation. Le fabricant du moteur décline toute responsabilité pour les dommages dus à une utilisation inappropriée.

Montage et démontage du câble de connexion enfichable

 **Prudence**
Coupez l'alimentation électrique avant de monter/démonter le câble de connexion.

Montage du câble de connexion enfichable

Ø35 / Ø45 / Ø58



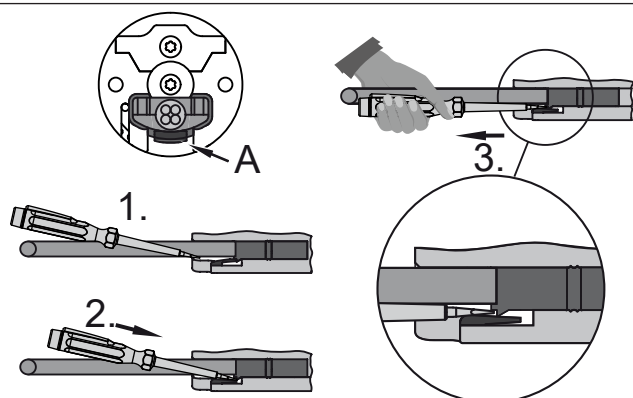
1 = ergot

Veillez à **couper la tension** du câble de connexion puis insérez-le dans la tête du moteur jusqu'à ce que vous entendiez l'ergot du moteur s'enclencher. Le cas échéant, utilisez un tournevis plat pour pouvoir enfoncer l'embout plus loin. Placez le tournevis dans l'une des deux fentes prévues à cet effet sur le connecteur.

Contrôlez l'enclenchement.

Démontage du câble de connexion enfichable pour moteurs tubulaires

Ø35



A = Languette d'arrêt

Insérez un tournevis plat adapté à mi-chemin entre l'ergot et la languette d'arrêt, de manière à ce que cette dernière libère l'ergot du connecteur.

À présent, vous pouvez extraire simultanément le câble de connexion et le tournevis plat.

Ø45 / Ø58	<p>Insérez un tournevis plat adapté au centre jusqu'en butée dans l'orifice de l'étrier enfichable, de manière à ce que ce dernier libère l'ergot du connecteur.</p> <p>À présent, vous pouvez extraire simultanément le câble de connexion et le tournevis plat.</p>
A = Étrier enfichable	

Montage

Montage du moteur

Attention

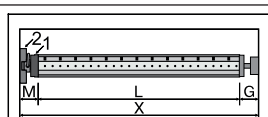
Pour la mise du moteur dans l'axe, utilisez exclusivement les composants figurant dans le catalogue d'accessoires mécaniques en vigueur du fabricant du moteur.

L'installateur doit s'assurer avant le montage que la maçonnerie ou le système à motoriser sont suffisamment solides (couple du moteur plus poids du tablier/de la toile).



Prudence

Les raccordements électriques ne doivent être effectués que par un électricien spécialisé. Coupez et sécurisez l'alimentation électrique avant le montage. Veuillez remettre les informations de raccordement ci-jointes à l'électricien chargé des travaux.

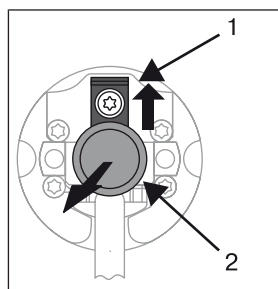


Déterminez l'encombrement latéral (M) en mesurant la tête du moteur (1) et le support mural (2). Pour obtenir la longueur (L) de l'axe, soustrayez l'encombrement latéral (M) et l'embout (G) à la dimension intérieure du coffre (X) : $L = X - M - G$.

L'encombrement latéral (M) peut varier suivant la combinaison moteur-support mural.

Fixez ensuite le support mural et l'embout. Veillez à ce que l'axe forme un angle droit avec le mur et à ce que le système monté offre un jeu axial suffisant.

Montage et démontage du tenon

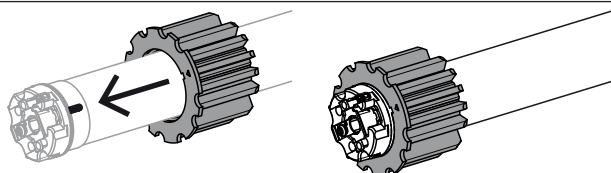


Ø45

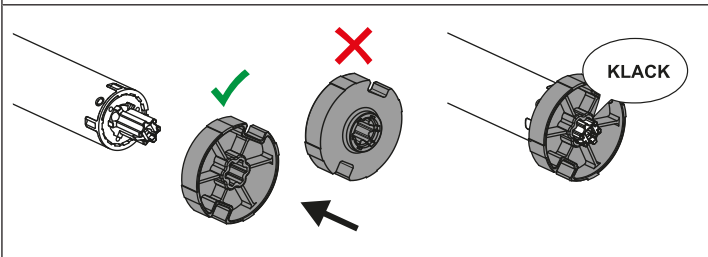
Le tenon (2) s'enclenche automatiquement lors de son insertion. Pour démonter le tenon (2), poussez la plaque de sécurité (1) vers le haut et retirez le tenon (2).

Montage et démontage de la roue

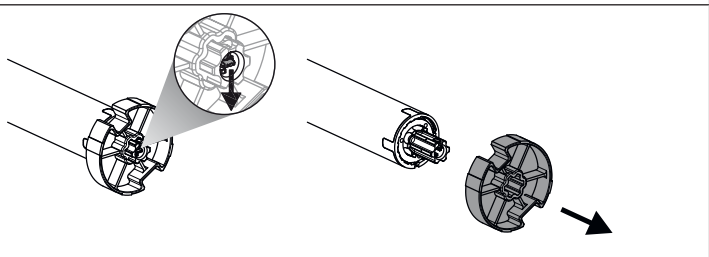
Montage de l'anneau sur la couronne



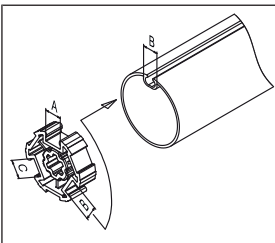
Montage de la roue avec dispositif de blocage sur le tube de sortie



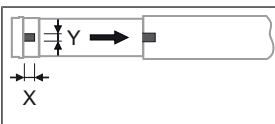
Démontage de la roue avec dispositif de blocage sur le tube de sortie



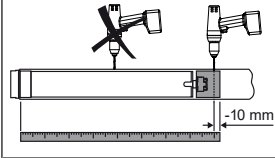
Montage du moteur dans l'axe



Axes à profil :
Avec certaines roues, il est possible de compenser les tolérances de largeur de la rainure de plusieurs axes en tournant la roue pour l'amener dans une autre rainure. Ces rainures ont des dimensions différentes et permettent un montage bien ajusté du moteur.



Axes ronds :
Mesurez la came de la couronne (X, Y). Retirez ensuite le tube côté moteur pour pouvoir insérer la came de la couronne dans l'axe. La came de la couronne ne doit pas avoir de jeu par rapport à l'axe.

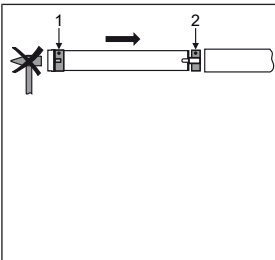


Nous recommandons, pour garantir une transmission sûre du couple de rotation avec des **axes ronds**, de visser la roue sur l'axe (voir tableau ci-dessous).
Attention! Lors du perçage de l'axe, veillez à ne jamais percer dans la zone du moteur tubulaire !

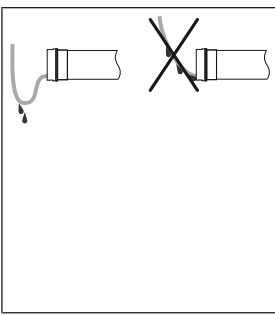
Dimension du moteur [mm]	Roue	Couple maxi. [Nm]	Vis de fixation pour (4 unités)
Ø 35-Ø 45	Tous	jusqu'à 50	Vis à tôle Ø 4,8 x 9,5 mm

Nous recommandons de visser également l'embout sur l'axe.

Attention
Ne cognez jamais sur le moteur tubulaire et veillez à ne pas le laisser tomber lors de son introduction dans l'axe !



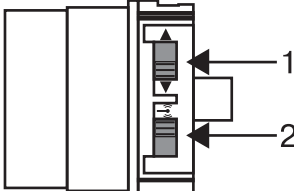
Montez le moteur tubulaire avec la bague correspondante (1) et la roue (2). Si la bague dispose de plusieurs rainures, choisissez la rainure parfaitement appropriée et faites glisser la bague (1) sur la couronne.
Insérez ensuite le moteur tubulaire dans l'axe, avec la bague (1) et la roue (2) prémontées. Veillez à ce que la bague et la roue soient correctement logées dans l'axe.
Accrochez l'unité montée (axe, moteur tubulaire et embout) dans le coffre et sécurisez le moteur en tenant compte du type de fixation du support mural (avec goupille ou fixation à ressort).



Pose du câble de connexion
Posez et fixez le câble de connexion au moteur tubulaire en montant. Le câble de connexion ne doit pas empiéter sur la zone d'enroulement. Recouvrez les arêtes vives.
L'antenne extérieure éventuellement fournie ne doit en aucun cas être raccourcie ou endommagée et ne doit pas non plus empiéter sur la zone d'enroulement.
⚠ Prudence! La tension réseau peut être présente au niveau d'une antenne endommagée ou coupée. Tout contact constitue un danger de mort imminente ! Les installations dotées d'une antenne endommagée doivent être immédiatement mises hors tension et réparées.

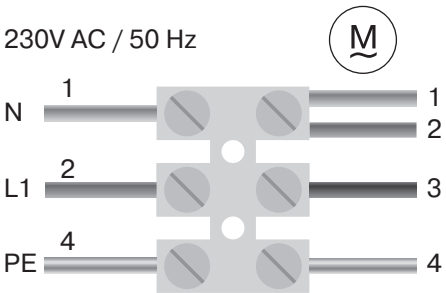
Mise en service

Explication des symboles

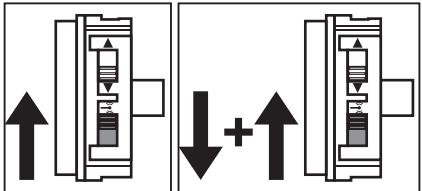
▲	Touche MONTÉE
■	Touche ARRÊT
▼	Touche DESCENTE
●	Touche de programmation (sur l'émetteur)
(M)...X	Le récepteur acquitte une ou plusieurs fois par un claquement ou un mouvement de réaction
	1 = commutateur de sens de rotation 2 = commutateur radio

Attention

Les moteurs tubulaires sont conçus pour un fonctionnement de courte durée. Un disjoncteur thermique intégré permet de prévenir toute surchauffe du moteur tubulaire. Lors de la mise en service (tablier long/toile longue ou temps de fonctionnement prolongé), il est possible que le disjoncteur thermique se déclenche. Dans ce cas, le moteur se coupe. Après un bref temps de refroidissement, l'installation est de nouveau opérationnelle. Le moteur n'atteint sa durée de fonctionnement totale qu'une fois refroidi à température ambiante. Évitez tout déclenchement répété du disjoncteur thermique.

<p>230V AC / 50 Hz</p> 	<h3>Raccordement du moteur tubulaire</h3> <p>Branchez le moteur tubulaire sur l'alimentation électrique.</p>
<p>1 = bleu</p> <p>2 = marron</p>	<p>3 = noir</p> <p>4 = vert-jaune</p>
	<h3>Réglage du mode de programmation du moteur tubulaire</h3> <p>Réglage du mode de programmation du moteur tubulaire par la mise sous tension</p> <ul style="list-style-type: none"> ▸ Mettez l'installation sous tension. ▸ Le moteur tubulaire se trouve en mode de programmation pendant 3 minutes.

i Si plusieurs moteurs tubulaires doivent être branchés en parallèle, vous pouvez désactiver le mode de programmation de l'un des moteurs tubulaires en poussant le commutateur radio vers l'extérieur après la mise sous tension.

	<h3>Réglage du mode de programmation du moteur tubulaire via le commutateur radio</h3> <p>Poussez le commutateur radio vers l'intérieur. Si le commutateur radio se trouve déjà dans cette position, poussez-le vers l'extérieur avant de le ramener de nouveau vers l'intérieur.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▸ Le moteur tubulaire se trouve en mode de programmation pendant 3 minutes.
---	---

Programmation de l'émetteur maître

● 3s	Ⓜ 2x	Appuyez pendant 3 secondes sur la touche de programmation tandis que le mode de programmation est actif. <ul style="list-style-type: none">▷ Le moteur tubulaire confirme la programmation.▶ Le processus de programmation est ainsi terminé.
------	------	---

i Si un émetteur est déjà programmé dans le récepteur, appuyez pendant 10 secondes sur la touche de programmation.

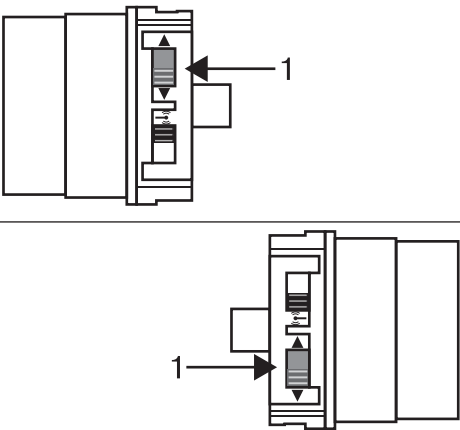
Contrôle de l'affectation du sens de rotation

i Possibilité de modifier le sens de rotation uniquement si aucune position de fin de course n'est programmée.

Il existe plusieurs possibilités de modification du sens de rotation:

- Modification du sens de rotation via le commutateur de sens de rotation
- Modification du sens de rotation via l'émetteur maître

Modification du sens de rotation via le commutateur de sens de rotation

Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ <ul style="list-style-type: none">▷ Le tablier/la toile se déplace dans la direction souhaitée.▶ L'affectation du sens de rotation est OK.	
Si le tablier/la toile se déplace dans la mauvaise direction, modifiez l'affectation du sens de rotation. Procédez comme suit :	
	Poussez le commutateur de sens de rotation (1) dans la position opposée. <ul style="list-style-type: none">▷ L'affectation du sens de rotation est alors modifiée.▶ Vérifiez de nouveau l'affectation du sens de rotation.

Modification du sens de rotation via l'émetteur maître

Appuyez sur la touche ▲ ou ▼. <ul style="list-style-type: none">▷ Le tablier/la toile se déplace dans la direction souhaitée.▶ L'affectation du sens de rotation est OK.	
Si le tablier/la toile se déplace dans la mauvaise direction, modifiez l'affectation du sens de rotation. Procédez comme suit :	
●+▲+▼ 3s	Ⓜ 3x Appuyez en premier lieu sur la touche de programmation puis, dans les 3 secondes qui suivent, maintenez les touches ▲ et ▼ enfoncées pendant 3 secondes. <ul style="list-style-type: none">▶ Le moteur tubulaire confirme la programmation. Vérifiez de nouveau l'affectation du sens de rotation.

Gestion intelligente de l'installation

Fin de l'installation après le réglage automatique des positions de fin de course

Le moteur enregistre le réglage de la position de fin de course définitivement, une fois que le volet/le store a atteint 3 fois chaque position de fin de course. L'installation est alors terminée. Si une position de fin de course est réglée par un point, elle est immédiatement et définitivement enregistrée.

Indicateur d'état des positions de fin de course (ESI)

Un arrêt bref suivi d'une poursuite de la course signale que, dans cette direction, aucune position de fin de course n'est encore réglée.

Réglage des positions de fin de course

i Le réglage des positions de fin de course ne peut être effectué que via l'émetteur maître. L'affectation du sens de rotation doit être correcte. Lors du réglage des positions de fin de course, le moteur tubulaire se déplace en mode homme mort et ESI (indicateur d'état des positions de fin de course). Programmez toujours, en premier lieu, la position de fin de course inférieure. Si le moteur tubulaire venait à arrêter sa course trop tôt lors de la descente/montée en raison d'un obstacle, il est possible de dégager cet obstacle en faisant marcher le moteur dans le sens de la descente/montée, de l'éliminer et de programmer la position de fin de course souhaitée en procédant à un nouveau mouvement de montée/descente.

Il existe plusieurs possibilités de réglage des positions de fin de course :

- Du point inférieur au point supérieur
- Du point inférieur à la butée supérieure
- Auto-Install (Réglage des positions de fin de course avec Auto-Install (pour les applications ZIP avec une lame finale lourde) [► 15])

La position de fin de course est enregistrée lorsque le moteur tubulaire se coupe **automatiquement** à la position désirée lors du réglage des positions de fin de course et que la position a été atteinte 3 fois.

Du point inférieur au point supérieur

i Ce réglage des positions de fin de course ne permet pas de compenser la longueur du tablier/de la toile.

▼		Déplacez le volet/store dans la position de fin de course inférieure souhaitée.
● + ▼	(M) 1x	Appuyez en premier lieu sur la touche de programmation puis, dans les 3 secondes qui suivent, sur la touche ▼, et maintenez les deux touches enfoncées. ► Le moteur tubulaire confirme la programmation.
▲		Déplacez ensuite le volet/store dans la position de fin de course supérieure souhaitée.
● + ▲	(M) 1x	Appuyez en premier lieu sur la touche de programmation puis, dans les 3 secondes qui suivent, sur la touche ▲, et maintenez les deux touches enfoncées. ► Le moteur tubulaire confirme la programmation. ► Les positions de fin de course sont programmées.

Du point inférieur à la butée supérieure

▼		Déplacez le volet/store dans la position de fin de course inférieure souhaitée.
● + ▼	(M) 1x	Appuyez en premier lieu sur la touche de programmation puis, dans les 3 secondes qui suivent, sur la touche ▼, et maintenez les deux touches enfoncées. ► Le moteur tubulaire confirme la programmation.
▲		Remontez ensuite le volet/le store contre la butée permanente. ► Le moteur tubulaire s'arrête automatiquement. ► Les positions de fin de course sont programmées.

Effacement des positions de fin de course

Attention

En cas de suppression d'une ou des deux positions de fin de course, toutes les autres fonctions paramétrées (position intermédiaire I, position intermédiaire II, détection d'obstacles, horaires de déplacement) seront également effacées.



L'effacement des positions de fin de course ne peut être effectué que via l'émetteur maître. Les positions de fin de course supprimées sont indiquées via l'ESI.

Effacement des positions de fin de course individuellement

▲ / ▼		Déplacez le volet/le store dans la position de fin de course à effacer.
● + ■	(M) 2x	Appuyez en premier lieu sur la touche de programmation puis, dans les 3 secondes qui suivent, sur la touche ARRÊT, et maintenez les deux touches enfoncées pendant 10 secondes. <ul style="list-style-type: none">▸ Le moteur tubulaire confirme la programmation.▸ La position de fin de course a été effacée.

Effacement des deux positions de fin de course



Les fonctions supplémentaires éventuellement réglées sont également effacées ou réinitialisées sur le réglage à la livraison.

▲ / ▼		Déplacez le tablier/la toile entre les positions de fin de course.
● + ■	(M) 2x	Appuyez en premier lieu sur la touche de programmation puis, dans les 3 secondes qui suivent, sur la touche ARRÊT, et maintenez les deux touches enfoncées pendant 10 secondes. <ul style="list-style-type: none">▸ Le moteur tubulaire confirme la programmation.▸ Les positions de fin de course ont été effacées.

Positions intermédiaires I + II



Les positions intermédiaires I + II sont des positions du tablier/de la toile à choisir librement entre les deux positions de fin de course. Chaque touche de déplacement peut être affectée à une position intermédiaire. Avant de régler une position intermédiaire, il faut régler les deux positions de fin de course.

Réglage / Modification de la position intermédiaire souhaitée

▲ / ▼		Déplacez le tablier/la toile dans la position intermédiaire souhaitée.
■ + ▲ ou ■ + ▼	(M) 1x	Appuyez en premier lieu sur la touche ARRÊT puis, dans les 3 secondes qui suivent, sur la touche de déplacement souhaitée, et maintenez les deux touches enfoncées. <ul style="list-style-type: none">▸ Le moteur tubulaire confirme la programmation.▸ La position intermédiaire a été enregistrée.

Déplacement en position intermédiaire souhaitée

2 fois ▲ ou 2 fois ▼		En une seconde, appuyez 2 fois sur la touche de déplacement correspondant à la position intermédiaire souhaitée. <ul style="list-style-type: none">▸ Le tablier/La toile se déplace dans la position intermédiaire affectée à la touche de déplacement.
----------------------------	--	--

Effacement de la position intermédiaire souhaitée

<p>2 fois ▲ OU 2 fois ▼</p>		Déplacez le tablier/la toile dans la position intermédiaire à effacer.
<p>■ + ▲ OU ■ + ▼</p>	<p>(M) 2x</p>	<p>Appuyez en premier lieu sur la touche ARRÊT puis, dans les 3 secondes qui suivent, sur la touche de déplacement affectée à la position intermédiaire, et maintenez les deux touches enfoncées.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▸ Le moteur tubulaire confirme la programmation. ▶ La position intermédiaire a été supprimée.

Programmation d'autres émetteurs

i Outre l'émetteur maître, il est également possible de programmer au maximum 15 émetteurs dans le moteur tubulaire.

<p>● 3s</p>	<p>(M) 1x</p>	<p>Appuyez pendant 3 secondes sur la touche de programmation de l'émetteur maître programmé.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▸ Le moteur tubulaire confirme la programmation.
<p>● 3s</p>	<p>(M) 1x</p>	<p>Appuyez maintenant pendant 3 secondes sur la touche de programmation d'un nouvel émetteur, que le moteur tubulaire ne connaît pas encore. Vous activez ainsi pendant 3 minutes le mode de programmation du moteur tubulaire pour un nouvel émetteur.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▸ Le moteur tubulaire confirme la programmation.
<p>● 3s</p>	<p>(M) 2x</p>	<p>Appuyez maintenant pendant 3 secondes une nouvelle fois sur la touche de programmation du nouvel émetteur que vous souhaitez programmer.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▸ Le moteur tubulaire confirme la programmation. ▶ Le nouvel émetteur est maintenant programmé.

Effacement de l'émetteur

Effacement des émetteurs un à un

i L'émetteur maître programmé ne peut pas être effacé. La programmation peut seulement être remplacée (cf. Programmation de l'émetteur maître [▶ 10]).

<p>● 3s</p>	<p>(M) 1x</p>	<p>Appuyez pendant 3 secondes sur la touche de programmation de l'émetteur maître.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▸ Le moteur tubulaire confirme la programmation.
<p>● 3s</p>	<p>(M) 1x</p>	<p>Appuyez maintenant pendant 3 secondes sur la touche de programmation de l'émetteur que vous souhaitez effacer.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▸ Le moteur tubulaire confirme la programmation.
<p>● 10s</p>	<p>(M) 2x</p>	<p>Appuyez ensuite une nouvelle fois pendant 10 secondes sur la touche de programmation de l'émetteur que vous souhaitez effacer.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▸ Le moteur tubulaire confirme la programmation. ▶ L'émetteur a été effacé du moteur tubulaire.

Effacement de tous les émetteurs (à l'exception de l'émetteur maître)

● 3s	(M) 1x	Appuyez pendant 3 secondes sur la touche de programmation de l'émetteur maître. ▷ Le moteur tubulaire confirme la programmation.
● 3s	(M) 1x	Appuyez pendant 3 secondes une nouvelle fois sur la touche de programmation de l'émetteur maître. ▷ Le moteur tubulaire confirme la programmation.
● 10s	(M) 2x	Appuyez pendant 10 secondes une nouvelle fois sur la touche de programmation de l'émetteur maître. ▷ Le moteur tubulaire confirme la programmation. ▶ Tous les émetteurs (à l'exception de l'émetteur maître) ont été effacés du récepteur.

Reprogrammation de l'émetteur maître

Il existe 2 possibilités pour reprogrammer l'émetteur maître :

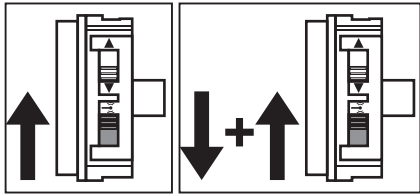
- Réglage du mode de programmation du moteur tubulaire par la mise sous tension
- Réglage du mode de programmation du moteur tubulaire via le commutateur radio

Réglage du mode de programmation du moteur tubulaire par la mise sous tension

i Pour que le nouvel émetteur maître soit programmé uniquement dans le moteur tubulaire souhaité, tous les autres moteurs tubulaires qui sont branchés sur le même réseau d'alimentation ne doivent plus se trouver en mode de programmation. Après la remise sous tension, exécutez pour cela un ordre d'arrêt ou de déplacement à l'aide de l'émetteur de ces moteurs tubulaires ou poussez le commutateur radio de l'intérieur vers l'extérieur. Si le commutateur radio se trouve déjà dans cette position, poussez-le vers l'intérieur avant de le ramener de nouveau vers l'extérieur.

230V AC / 50 Hz	(M)	Coupez le courant du moteur tubulaire puis remettez-le sous tension après 5 secondes. ▷ Le moteur tubulaire se trouve en mode de programmation pendant 3 minutes.
1 = bleu	3 = noir	
2 = marron	4 = vert-jaune	
● 10s	(M) 2x	Appuyez pendant 10 secondes sur la touche de programmation du nouvel émetteur maître. ▷ Le moteur tubulaire confirme la programmation. ▶ Le nouvel émetteur maître a été programmé et l'ancien émetteur maître a été remplacé.

Réglage du mode de programmation du moteur tubulaire via le commutateur radio

	<p>Poussez le commutateur radio vers l'intérieur. Si le commutateur radio se trouve déjà dans cette position, poussez-le vers l'extérieur avant de le ramener de nouveau vers l'intérieur.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▸ Le moteur tubulaire se trouve en mode de programmation pendant 3 minutes.
<p>● 10s</p>	<p>Ⓜ 2x</p> <p>Appuyez pendant 10 secondes sur la touche de programmation du nouvel émetteur maître.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▸ Le moteur tubulaire confirme la programmation. ▸ Le nouvel émetteur maître a été programmé et l'ancien émetteur maître a été remplacé.

Réglage des positions de fin de course avec Auto-Install (pour les applications ZIP avec une lame finale lourde)

Pour que la fonction Auto-Install s'exécute correctement, le couple de rotation nécessaire dans la position de fin de course inférieure doit correspondre à au moins 1/3 du couple nominal du moteur tubulaire utilisé.

Exemple :

Moteur tubulaire 12 Nm, axe de Ø 85 mm ($r = 0,0425$ m, à l'état déroulé, il n'y a plus de tablier/toile sur l'axe). 1/3 du couple nominal correspond à 4 Nm. Pour cet axe, cela signifie qu'un poids minimal de 9,6 kg dans la position de fin de course inférieure (tablier/toile + lame finale) est nécessaire.

Calcul :

$$4 \text{ Nm} / 0,0425 \text{ m} = 94 \text{ N}$$

$$94 \text{ N} / 9,81 \text{ ms}^2 = 9,6 \text{ kg}$$

i Pour régler les positions de fin de course avec Auto-Install, vous devez disposer des « roues pour détection d'obstacles ». Si la tension du moteur est coupée pendant la descente, la procédure recommence avec une nouvelle descente.

<p>▲</p>	<p>Remontez le tablier/la toile contre la butée supérieure permanente.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▸ Le moteur tubulaire s'arrête automatiquement.
<p>▼</p>	<p>Ⓜ 1x</p> <p>Descendez le tissu jusqu'à ce que le moteur se déconnecte automatiquement, puis effectue un déplacement en sens inverse et maintenez la touche de déplacement enfoncée. Le moteur effectue un tour d'axe vers le haut, puis redescend jusqu'à la position de fin de course inférieure trouvée et se déconnecte dans cette position. Continuez de maintenir la touche de déplacement enfoncée, jusqu'à ce que le moteur confirme 1 fois et indique ainsi que la position de fin de course inférieure trouvée a été enregistrée.</p>
<p>▲</p>	<p>Déplacez encore deux fois le tablier/la toile en position de fin de course supérieure pour que celle-ci soit également enregistrée définitivement.</p>

Détection d'obstacles (pour les applications ZIP avec une lame finale lourde)



Prudence

La fonction de détection des obstacles n'est active qu'avec la « roue pour détection d'obstacles ».

Assurez-vous également que le moteur soit inséré dans l'axe jusqu'à l'attache de la couronne.

L'utilisation de la détection des obstacles du moteur pour la protection des personnes est interdite. Elle a été exclusivement conçue pour pouvoir protéger les protections solaires de tout dommage.

Un moteur correctement installé se coupe lorsqu'un obstacle ou un dérangement est détecté au niveau du tissu puis tente de dépasser l'obstacle une seconde fois. Lorsqu'il n'y parvient pas, le moteur se déconnecte après la troisième tentative. Environ 360° avant la position de fin de course inférieure, le moteur s'interrompt dès la première détection d'un obstacle et ne démarre aucune nouvelle tentative.

Le nombre total de tentatives pour achever un déplacement démarré vers la position de fin de course correspondante est limité à 10 (réparti sur plusieurs zones d'obstacles).

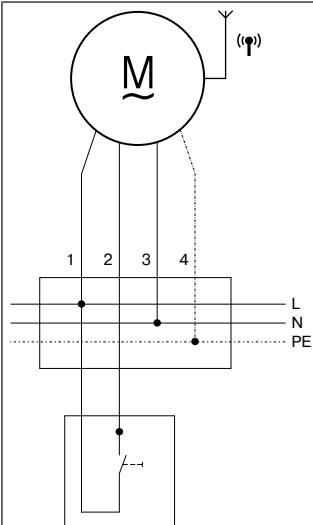
Si la marche en sens inverse est interrompue, un nouvel ordre de déplacement est possible uniquement dans le sens inverse. Déplacez le tissu sans interruption jusqu'à ce que le moteur tubulaire s'arrête automatiquement. Il est alors à nouveau possible de déplacer le tablier/la toile dans les deux sens.

Commande sur place avec un bouton poussoir



Utilisez uniquement un bouton poussoir (contact de fermeture). Branchez uniquement un moteur par interrupteur à position momentanée. La longueur du câble entre le moteur tubulaire et l'interrupteur à position momentanée ne doit pas dépasser 20 m.

L'interrupteur à position momentanée ne doit pas être actionné dans les 5 secondes suivant l'activation de la tension de raccordement.



Interrupteur à position momen

Branchement	
1 = noir	2 = marron
3 = bleu	4 = vert-jaune
Ordres des touches	
La commande s'effectue en mode séquentiel « montée-arrêt-descente-arrêt ».	
< 1 seconde	Déplacement en auto-entretien
> 1 seconde	Déplacement en mode homme mort
Double pression < 1 seconde	Déplacement en position intermédiaire (en alternance, lorsque les deux sont programmés)

Programmation des horaires de déplacement

i Cette fonction n'est disponible qu'avec les émetteurs « MemoControl » de la gamme de commandes Centronic de Becker.

Ce moteur tubulaire peut enregistrer un horaire de commutation pour la MONTÉE et la DESCENTE.

Lorsque le curseur est placé sur « Horloge », la MONTÉE et la DESCENTE sont répétées automatiquement toutes les 24 heures. La position manuelle/automatique du curseur n'influe en rien sur la programmation des horaires de commutation. Les horaires de commutation préalablement enregistrés seront remplacés.

1. Le moteur tubulaire doit être en position de fin de course supérieure pour programmer l'horaire de DESCENTE, et en position de fin de course inférieure pour l'horaire de MONTÉE.
2. Attendez l'heure à laquelle vous souhaitez que l'ordre de déplacement automatique soit exécuté.
3. Au moment désiré, actionnez la touche de direction correspondante et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que le moteur tubulaire s'arrête brièvement, après 6 secondes env., puis redémarre jusqu'à la position de fin de course.
4. Relâchez la touche de direction.

Le moteur tubulaire a enregistré l'horaire actuel pour déplacer le volet/le store dans la direction en question.

Effacement des horaires de déplacement

i En cas d'effacement, les deux horaires de déplacement sont toujours supprimés conjointement.

Pour effacer les horaires de MONTÉE et de DESCENTE, appuyez sur la touche ARRÊT pendant 10 secondes. Le moteur tubulaire confirme la programmation par un bruit de claquement.

Les deux horaires de déplacement sont effacés.

Activation/Désactivation de la fonction supplémentaire de détente de la toile avec l'émetteur maître

i Dans le cas de la fonction de détente de la toile, la position de fin de course « Vers la butée supérieure » doit être réglée.

Cette fonction est activée à la livraison.

Activation/Désactivation de la fonction de détente de la toile

▲		Déplacez le tablier/la toile dans la position de fin de course supérieure.
● 3 s	(M) 1x	Appuyez pendant 3 secondes environ sur la touche de programmation de l'émetteur maître. ▶ Le moteur tubulaire confirme la programmation.
● + ■ + ▼ 3s	(M) 1x	Puis, appuyez de nouveau sur la touche de programmation et conjointement sur les touches ARRÊT et ▼ pendant environ 3 secondes. ▶ Le moteur tubulaire confirme la programmation.

Élimination



Le symbole de poubelle barrée sur le produit indique que l'appareil doit être impérativement éliminé séparément des déchets ménagers. À la fin de sa durée de vie, le produit doit être éliminé séparément et déposé dans un point de collecte des appareils électriques et électroniques.

L'emballage doit être éliminé de manière conforme.

Maintenance

Ces moteurs sont sans entretien.

Caractéristiques techniques Ø35

Moteur tubulaire	P5-20	P5-30	P9-16
Modèle	C18		
Type	CPSOF Z1		
Couple nominal [Nm]	5	5	9
Vitesse de sortie [tr/min]	20	30	16
Capacité de la cage	64 tours		
Tension de raccordement	230 V CA / 50 Hz		
Puissance connectée [W]	115	115	110
Consommation de courant nominale [A]	0,47	0,47	0,47
Mode opératoire	S2 4 min.		
Indice de protection	IP44		
Diamètre minimal de l'axe [mm]	37		
Fréquence	868,3 MHz		
Niveau sonore moyen [dB(A)]	≤ 70		

Caractéristiques techniques Ø45

Moteur tubulaire	R8-17	R12-17	R20-17	R30-17	R40-17
Modèle	C18				
Type	CPSOF Z1				
Couple nominal [Nm]	8	12	20	30	40
Vitesse de sortie [tr/min]	17				
Capacité de la cage	64 tours				
Tension de raccordement	230 V CA / 50 Hz				
Puissance connectée [W]	100	110	160	205	260
Consommation de courant nominale [A]	0,45	0,50	0,75	0,90	1,15
Mode opératoire	S2 4 min				
Indice de protection	IP44				
Diamètre minimal de l'axe [mm]	47				
Fréquence	868,3 MHz				
Niveau sonore moyen [dB(A)]	≤ 70				

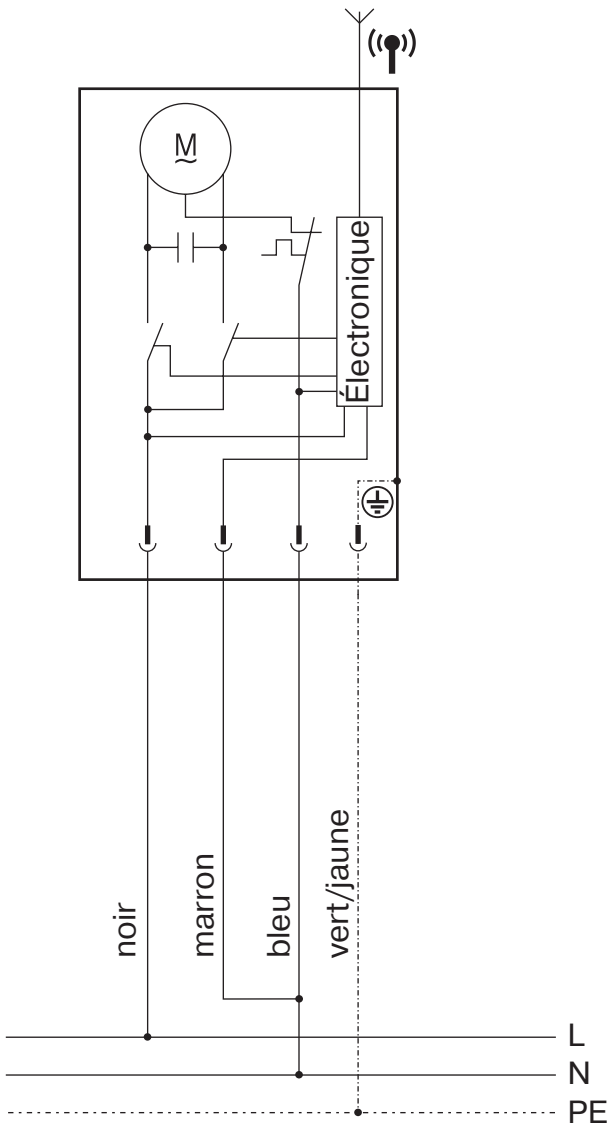
Indications relatives au moteur concernant le lieu de montage

Moteur tubulaire	Modèle / Type	Lieu de montage

Que faire si...

Problème	Comment y remédier
Le moteur tubulaire ne démarre pas.	Programmez un nouvel émetteur.
	Amenez l'émetteur dans la zone de portée du moteur tubulaire.
	Actionnez au moins 5x la touche de déplacement ou la touche d'arrêt de l'émetteur à proximité immédiate du moteur tubulaire.
	Positionnez la/les pile(s) correctement dans l'émetteur ou remplacez-la/les.
	Contrôlez le branchement électrique.
	Le disjoncteur thermique intégré dans le moteur tubulaire s'est déclenché. Attendez que le disjoncteur thermique libère de nouveau le moteur tubulaire.
Impossible de régler l'affectation du sens de rotation sur le moteur tubulaire.	Effacez les positions de fin de course (voir le chapitre Effacement des positions de fin de course) et réglez de nouveau l'affectation du sens de rotation.
L'affectation du sens de rotation est incorrecte après l'effacement des positions de fin de course.	Modifiez le sens de rotation avec l'émetteur maître ou le commutateur de sens de rotation du moteur tubulaire.
Le moteur tubulaire dépasse la position de fin de course ou n'atteint pas la position de fin de course réglée.	Réparez l'installation électrique, puis réglez de nouveau les fins de course.
	Contrôlez l'installation électrique, supprimez les appareils externes, réglez de nouveau les positions de fin de course.
	Les butées sont cassées ou bien une ou plusieurs attaches sont cassées. Réparez l'installation ; effacez les fins de course puis réglez-les de nouveau.
Le moteur tubulaire s'arrête au hasard, la poursuite de la course dans la même direction n'est pas possible.	Le moteur tubulaire est en surcharge dans l'application. Utilisez un moteur tubulaire avec un couple plus élevé.
	Rendez l'installation facile à manœuvrer.
Le moteur tubulaire ne se déplace pas dans la direction donnée.	Le moteur tubulaire est en surchauffe. Après quelques minutes, le moteur tubulaire est de nouveau opérationnel.
	Le moteur tubulaire est défectueux (ne se déplace pas même après une durée d'immobilisation prolongée). Remplacez le moteur tubulaire.
	Débloquez l'obstacle, éliminez-le et mettez le tablier/la toile en marche dans la direction désirée.
	Contrôlez le branchement électrique.
Le moteur tubulaire tourne toujours 1 seconde env. seulement.	Le moteur tubulaire est défectueux. Remplacez le moteur tubulaire.
Le moteur tubulaire se déconnecte automatiquement avant la programmation de la première position de fin de course souhaitée.	Le moteur tubulaire a reconnu une augmentation du couple. Libérez et éliminez l'obstacle. Dépassez ensuite cette position jusqu'à la position de fin de course souhaitée.
Le réglage des positions de fin de course via Auto-Install ne fonctionne pas correctement.	Utilisez une lame finale plus lourde.
	Déplacez le tablier/la toile dans la position de fin de course de descente souhaitée et réglez un point.
Le moteur tubulaire rencontre un obstacle et effectue un déplacement en sens inverse. Toutefois, il ne vérifie pas une seconde fois si l'obstacle est toujours présent.	L'installation n'est pas encore terminée. Déplacez le tablier/la toile jusqu'à ce que la position de fin de course « butée » ait été atteinte 3 fois.

Exemple de raccordement



Déclaration de conformité

BECKER-ANTRIEBE GMBH
Friedrich-Ebert-Str. 2 – 4
35764 Sinn, Allemagne



BECKER

- Original -

Déclaration de conformité UE

Document n°: **5100 310 059 0**

Par la présente, nous certifions que la série de produits ci-après

Désignation du produit : **Moteur tubulaire**

Désignation des types : **P3/30.., P4/16.., P5/16.., P5/20.., P5/30.., P9/16.., P13/9..,
R7/85.., R8/17.., R12/17.., R18/11.., R20/17.., R30/11.., R30/17..,
R35/11.., R40/17.., R50/11..,
L44/14.., L50/11.., L50/17.., L60/11.., L60/17.., L70/17.., L80/11..,
L80/17.., L100/11.., L120/11..**

Version : **C, R, S, F, P, E, O, A0...Z9, +**

Numéros de série : à partir de **233300001**

est conforme aux dispositions pertinentes des directives suivantes :

Directive 2006/42/CE (MD) L157, 09.06.2006

Directive 2014/53/UE (RED) L153, 22.05.2014

Directive 2011/65/UE (RoHS) L174, 01.07.2011

En outre, les objectifs de sécurité prévus par la **directive basse tension 2014/35/UE** ont été respectés conformément à l'annexe I, point 1.5.1 de la directive 2006/42/CE.

Normes appliquées :

DIN EN 60335-1:2020

DIN EN 60335-2-97:2017

EN 61000-6-3:2022

EN 301489-3:2019

EN 14202:2004

Responsable de la constitution du dossier technique :

Becker-Antriebe GmbH, Friedrich-Ebert-Str. 2 – 4, 35764 Sinn, Allemagne

Déclaration de conformité établie à :

Sinn, 08.08.2023

Lieu, date

Maik Wiegelmann, Direction

La présente déclaration atteste de la conformité avec les directives mentionnées, mais ne constitue pas une garantie de caractéristiques. Les consignes de sécurité contenues dans la documentation technique jointe au produit doivent impérativement être observées.

CE Antriebe C_ 5100 310 059 0- _fr

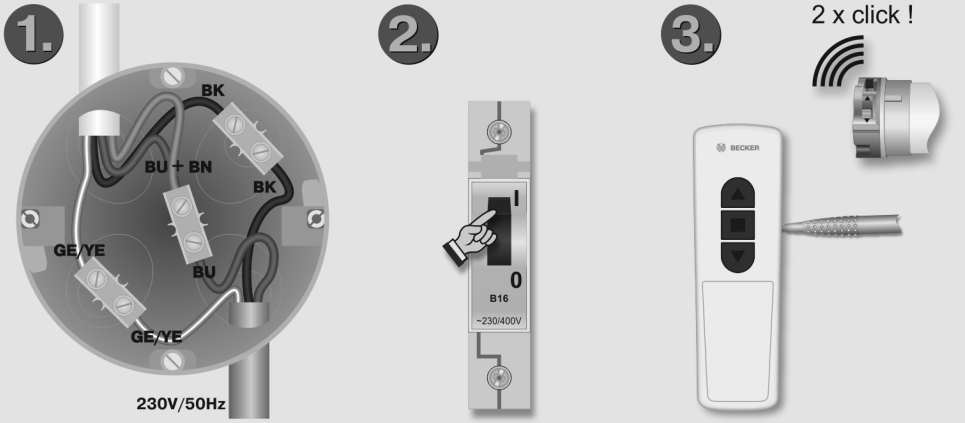


BECKER

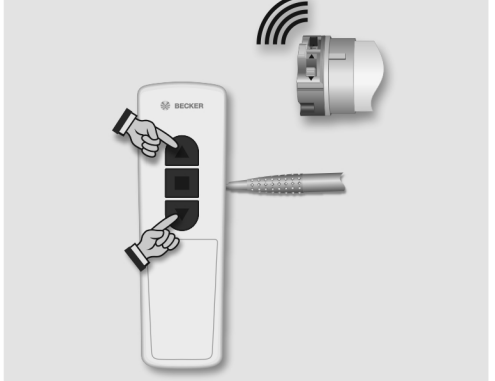


La mise en service - Moteur tubulaire - Type C18

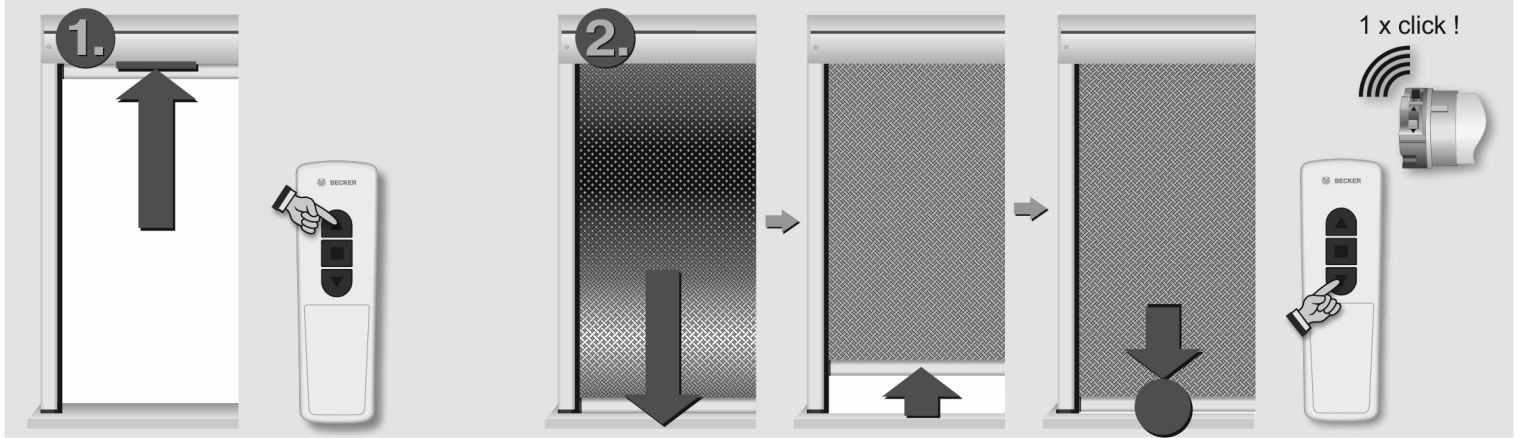
Installation avec une commande maître



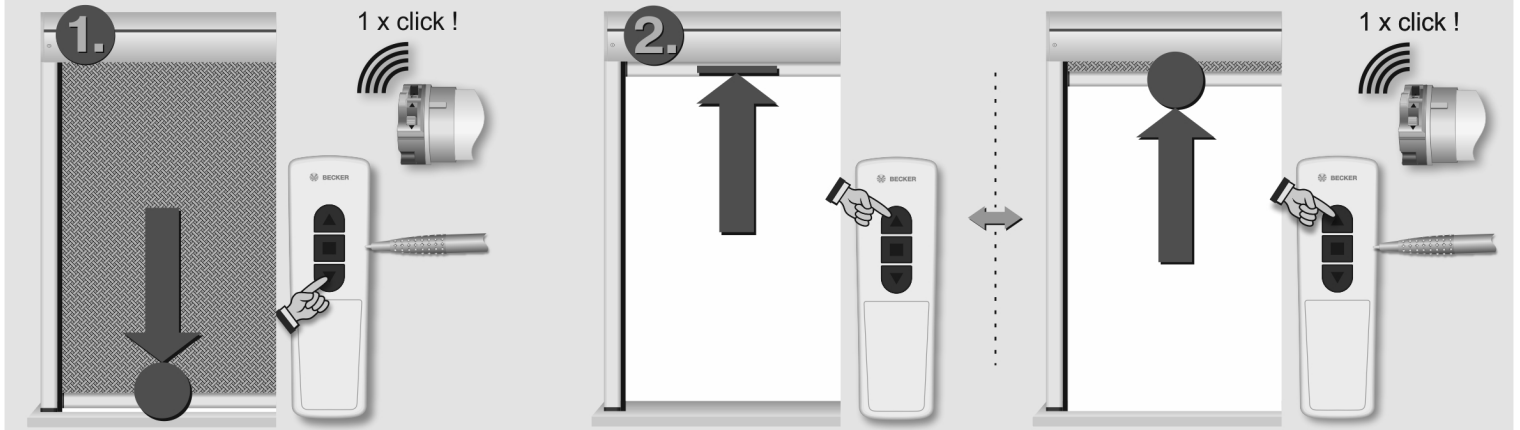
Changer le sens de rotation 3 x click !



Auto-Install



Réglage des positions de fin de course



Effacement des fins de course



Activation/Désactivation de la fonction de détente de la toile

